

N^o 504.

A. BODDENS à CHRISTIAAN HUYGENS.

28 JUILLET 1658.

*La lettre se trouve à Leiden, coll. Huygens.
Chr. Huygens y répondit par le No. 508.*

Nobilissime, ac Clarissime Vir.

Post discessum meum ab Haga, ubi Amstelodamum veni, Eichstadii ¹⁾ Ephemerides ²⁾ quaesivi, de quibus inter nos sermo fuit, et inveni illas apud Elseviro: constant autem quatuor florenis cum semisse. Quam gaudeo occasione oblatam, per quam Dominationi vestrae potuerim inservire. Rogo te Clarissime vir, si qua in re tibi posthac prodesse possim, me uti ne dedigneris: quandoquidem mihi nihil plus in votis est, quam cum Claris viris conversari.

Fateor quidem me indignum tanto honore, et tenuitatem ingenii non ignoro; nihilominus erigor per studia, quae me animosum reddunt te compellendi: non quod jactem studia, velimque doctissimus haberi, nam me in primo vix limine haereri, confiteri cogor.

Volvi, evolvi libros tuos, nec legendo satiari possum: venit autem nuper ad aures meas praeter duos libros mihi cognitos, quorum unus de quadratura hyperboles &c., alter de circuli magnitudine, plures Clarissimum virum in lucem emisisse, rogo si dignus sim (quod spero sine molestia Domini fieri posse) hujus rei ut certior fiam. Hoc tamen unicum peto, ut quod abutar Te per audaciam, flagranti studiorum amori id imputes. Ni enim hoc feceris, non invenio quod me liberet à vitio hominis importunissimi; nam me impulere benignitas vestra, ac singularis comitas, quae foles etiam eos qui longè infra vestram dignitatem sunt excipere.

Claritudinis vestrae Addictissimus servus
ABRAHAMUS BODDENS.

Dabam Amstelodami
Tertio Kal. Augusti A. 1658.

Mijn Heer Mijn Heer CHRISTIAEN HUIJGENS, ten huijse van
mijn Heer CONSTANTYN HUYGENS Heere VAN SUJLICHEM &c.
port
met een packjen. tot 's Gravenhage

¹⁾ Lorenz Eichstadt naquit le 17 août 1596 à Stettin et mourut le 8 juin 1660 à Danzig. Il fut reçu docteur en médecine à Wittenberg le 18 septembre 1621 et devint professeur de médecine et de mathématiques au Gymnase de Danzig. Il publia, en partie à Gouda, plusieurs ouvrages, surtout des observations.

²⁾ Laurentij Eichstadii Ephemerides Coelestium motuum ab anno 1636 ad annum 1640: prae mittitur paedia ephemeridum. Stettin. 1634. in-4^o.
Le second volume, pour 1641—1650, parut en 1639 à Stettin.

N^o 505.

H. BRUNO à CHRISTIAAN HUYGENS.

1 AOÛT 1658.

*La lettre se trouve à Leiden, coll. Huygens.
Chr. Huygens y répondit par le No. 506.*

CHRISTIANO HUGENIO MEO.

Nobilissime atque incomparabilis Domine,

Quem jure optimo, maximo, uno omnes ore faeculi nostri
Archimedes, cui vel ipse Marcellus assurgat, salutamus;

Cum post operarum, more suo diem ex die ducentium procrastinationem bene longam praelo tandem subiectus sit meus, non inventus, repertus Iobus ¹⁾ et ex tenebris ac fimo erutus, ringente licet Diabolo, Lucem, Deo volente brevi sit visurus, et vivus, (an redivivus?) per ora virum, si quid auguror, volitaturus, cum amicitiae ac amoris pristino, mihi nunquam non perspecto probatoque litaveris, tum famae atque existimationi Brunonianae plurimum confules, si Perillustri Parenti tuo, Apollini omnium publici, quantum est, poetarum, meo autem privatim etiam Maccenati, aurem de Epigrammate promisso operique praesigendo vellere digneris, Proverbia regum, imò hominum sapientissimi, et Ecclesiasten ²⁾, non viles profectò mantillas, si authorem ac materiam potius quàm me carmine vernaculo reddentem spectes, addam patientissimo mortalium. Cantici insuper ac Threnorum ³⁾ iterabitur editio ⁴⁾, atque ita uno omnia isthaec volumine, in octavo, forma portabili conjungentur. Si quid itaque vel in opus univertum, vel in singulas ejus partes seorsim, meditari placuerit, tam perpetuum gratiae debendae reum, quàm referendae imparem semper me perillustri Parenti sit habiturus. Is autem, ut aurem iterum vellent Cyriaco Lentulo, quem Metellum Celerem experiri malim, Illustri amplissimoque Buferoio ⁵⁾, quò tandem aliquando ad me transvolet tanto petitus ambitu, tanto datus aureus in numismate Auriacus, per genium Hugonianum, per Brunonianum, per communia Musarum sacra rogo quaequoque, gratias coram, Deo volente, pro-

¹⁾ H. Bruno parle ici de sa version poétique:

Het Boek Jobs, den Prediker, Spreucken en Hooghe Liedt Salomons, midtsgaeders de Klaegliederen Jeremiae. Door H. Bruno. Hoorn. 1659. in-8^o.

²⁾ Les Proverbes et l'Ecclesiaste forment les 2e et 3e parties de l'ouvrage de la note 1.

³⁾ Bruno désigne les Threni, Lamentations de Jérémie. Celles-ci avec le Cantique des cantiques forment les 5e et 4e parties de l'ouvrage cité.

⁴⁾ Nous n'avons rencontré aucune mention d'une édition antérieure de l'ouvrage: Het Hooghe Liedt Salomons, midtsgaeders de Klaegliederen Jeremiae. Door H. Bruno.

⁵⁾ Voir la Lettre N^o. 97

lixissimas acturus, et quid quantumque in ingentis Pœtæ ingenti carminum volumine perlustrando erraticque typographicis colligendis præfiterim, ostensus, ubi adulto mensè septembri per ferias autumnales advolavero. Ita vale.

Tuus ex affe
HENRICUS BRUNO.

Hornæ ipsi Calendis sextil. CIÖICLVIII.

N^o 506.

CHRISTIAAN HUYGENS à H. BRUNO.

8 AOÛT 1658.

*La minute et la copie se trouvent à Leiden, coll. Huygens.
La lettre est la réponse au No. 505. H. Bruno y répondit par le No. 510.*

CHRISTIANUS HUGENIUS HENRICO BRUNONI suo S. P.

Accipe, Heroum doctissime, tergemino operi tuo præfigendam triadem paternorum Epigrammatum, quæ in Vitalio suo enata, non invitis musis, ut mihi quidem videtur, secum huc attulit. De numismate Auriaco vellem te tam facili desiderij compotem fieri posse, neque cum Lentulo illo nobis rem esse, qui *ἄμυστο*; ipse non genium aut ingenium Brunonianum curare videtur, nec ipsum puto Apollinis numen. Pater meus ut sæpe aliàs nunc denuo, tuo nomine cum illo exposculavit, sed hæcenus nihil præter verba dat nec desinit Brunoniana abuti patientia. Si me audies, cum primum huc adveneris, minas illi atque arma tua intentabis. Vale.

Hagæ Comitæ 8 Aug. 1658.

A Monsieur Monsieur HENR. BRUNO, Corrector
Tot
Hoorn.

N^o 507.

CHRISTIAAN HUYGENS à [A. DE BIE] ¹⁾.

[17 AOÛT 1658.]

La minute se trouve à Leiden, coll. Huygens

MIJN HEER

Alsoo mij over eenighe dagen door Monsieur Boddens een boeck is overgesonden het welck ick hem verocht hadde voor my te koopē, ende in sijn brief my niet heeft doen weten waer hij woont binnen de groote stadt van Amsterdam soo heb ick de vryicheyt genomen van desen ingefloten ²⁾ aen VE te adresseren, op dat deselve met het gelt daer in zijnde aen hem mochte ter hand komen. VE. gelieve my dese stoutigheyt, die ick niet soude gepleeght hebben indien ick beter middel hadde konnen bedencken ten besten te houden, ende my van gelycken te employeren, als synde

N^o 508.

CHRISTIAAN HUYGENS à [A. BODDENS].

17 AOÛT 1658.

*La minute et la copie se trouvent à Leiden, coll. Huygens
La lettre est la réponse au No. 504.*

Juvenis Ornatissime

Quod ad humanissimas tuas literas hæcenus non responderim non alia causa est quam quod adscribere in ijdem neglexeris quo loco in tam vasta urbe habites, neque enim dubitabam quin et epistola si quam ad te dedissem et argentum simul mihi periturum esset. Verum cum diutius in aere tuo esse nollem, visum est tandem Clarissimo Domino de Bie (quem tibi non ignotum esse scio neque te illi,) hæc committere quas tibi tradendas curet ¹⁾. Ecce itaque præctium quod pro Ephemeridum

¹⁾ Cette adresse se trouve indiquée par la lettre suivante.

²⁾ Voir la Lettre N^o. 508.

¹⁾ Voir la Lettre N^o. 507.

volumine numerasti lubens restituo et persoluto licet pecuniario debito plurimum insuper ob diligenter navaram operam tibi me obstrictum profiteor. Quod de libellis nostris quaeris, neque tanti sunt ij quos vidisti ut aliorum tibi desiderium parere debeant, neque sanè quidquam postea typis edidi, nisi de Ratiocinijs alcae quaedam ²⁾ quae ad calcem operum Fr. Schotenij adjecta sunt. Itemque epistolam ad Xaverium Ainscom ³⁾ quâ respondi ad ea quibus *Éléazar* meam refutare conatus erat. quam tamen epistolam frustra legas nisi et illius librum videris. Vale.

Tibi ad omnia officia paratissimus

CHR. HUIJGENS DE ZUL.

Dabam Hagae Comitibus 17 Aug. 1658.

N^o 509.

[CONSTANTYN HUYGENS, frère,] à CHRISTIAAN HUYGENS.

25 AOÛT 1658.

La lettre se trouve à Leiden, coll. Huygens.

Haerlem ¹⁾ le 25 Aoult 1658.

MON FRÈRE

Je me suis engagé de parole de faire avoir un des livres Flamands ²⁾ de mon Pere à une personne d'icy, à qui je ne l'ay pû aucunement refuser, je pretends de luy donner l'exemplaire qui m'est dû, en vertu de la lettre de dedication; mais d'autant qu'il seroit trop long temps avant qu'il pourroit estre relié et envoyé icy, je

²⁾ L'ouvrage cité dans la note 1 de la Lettre N^o. 409.

³⁾ C'est là Lettre N^o. 338.

¹⁾ Constantyn Huygens, frère, étoit à Haerlem avec son père à l'occasion du mariage d'Albert Snouckart van Schaumburgh, qui épousa, le 27 août 1658, Isabella Rattaler Doublet (morte en 1659), fille de George Rattaler Doublet et de Maria van Schoterbosch. (Dagboek).

²⁾ Ce sont les Korenbloemen (Voir la Lettre N^o. 362, note 3).

vous prie de me faire la faveur de m'envoyer le vostre, soubz promesse que je vous en feray avoir un autre des aussi tost que je seray de retour. Vous m'obligerez beaucoup, car je serois fort marry d'estre reduit à manquer de parole, comme je vous seray bien comprendre apres. Je vous prie de m'envoyer ce livre par les Chariots d'Haerlem qui partent demain au soir; ou enfin le plus tost que pourrez, car je seray encore icy jusques à Samedi. J'ay entre les mains vostre Wint-roer, apres avoir ³⁾ tout une matinée ce vieil Allemand, qui est malade à présent. Il me raccommode tout aussi tost celuy de Monsieur Lyere en nestoyant et graissant un peu le cuir de la pompe, qui estoit trop dur et sec. Adieu je vous prie de me faire avoir ce livre. J'espere que ma Soeur n'aura pas oublié d'envoyer mon linge avec celuy de mon Pere.

Il faut adresser le paquet à l'hofellerie *van't Gulde Vlies* et non pas à la maison de Monsieur d'OutCaspel ⁴⁾, pour bonnes raisons.

Mijn Heere Mijn Heere CHRISTIAEN HUIJGENS
ten huysse van Heere VAN ZUIJLICHEM

Port Cito

Jn

Cito

s'Gravenhaghe.

Dit is het merk van Confrater Johanna ⁵⁾.
Brengher deses is cen dienaar van Joffrouw Jean Jans die je het paquetje wel mede nemen sal ⁶⁾.

³⁾ Le participe manque ici.

⁴⁾ L'auteur désigne Jacob van der Moere.

⁵⁾ Constantyn Huygens cacheta cette lettre avec les armes de ce confrère, mais on les brisa en ouvrant la lettre. Ainsi nous n'avons pu déterminer qui étoit „ce Confrater Johanna”.

⁶⁾ Cette phrase, ainsi que la précédente, a été écrite sur le revers de l'adresse après que la lettre eut été pliée et cachetée; elle a été biffée après, la lettre étant transmise par une autre personne.

N^o 510.

H. BRUNO à CHRISTIAAN HUYGENS.

25 AOÛT 1658.

*La lettre se trouve à Leiden, coll. Huygens.
Elle est la réponse au No. 506.*

Nobilissimum meum, imò omnium, quibus de meliore luto finxit
præcordia Titan, quique sese student præfata caeteris animantibus,

Heroum decus,

Perillusttris Domini parentis vestri, Maccenatis mei, triadem epigrammatum ante
biduum rectè accepi. grates persolvere dignas non opis est nostrae. Sed, si ad mo-
mentum iterum libeat otioso esse, in Brunonis gratiam, Zulichemio, Brunonine
iterum tantisper licet esse flagitatori? annuit et, credo, dextrum sternutat Apollo.
Oro itaque, (ne eam per ambages, abituriente imprimis amico quodam meo Amstelo-
damum usque hæcè curaturo,) ut Proverbia Salomonis mea, id quod novissimis
expressi, nisi omnis me fugiat memoria, non minus quam Iobum atque Ecclesiasten,
Epigrammate decorare dignetur. Feriae instant; propediem itaque advolabo, de
omnibus coram et gratias et alia acturus. Deliberet interea, si id omnino estis auto-
res mihi, illustris iste *ὁ δὲν αὐτὸς*, utrumne Musas meas propitias an iratas ha-
bere mallet. Sed spero, confidoque ipsum quantocius ex Lentulo Celerem futurum,
daturumque operam, ut, quod ex serenissimarum principum, eorumque qui ipsi a
consilijs sunt, liberalitate ac decreto mihi debetur, tandem aliquando impetrem cum
gratia.

In hoc felici omine desino.

Incomparabili genio ingenioque additissimus
H. BRUNO.

Hornæ 25 Aug^{ti} 1658.

WelEdele, Hoogh-geleerde Heer,
Mijn Heer CHRISTIAEN HUYGENS,
ten huisje van sijn Heer Vader, den Heer VAN ZUIJLICHEM etc.
's Gravenhaeghe.

Port van Amsteldam.

N^o 511.

CHRISTIAAN HUYGENS à [R. F. DE SLUSE].

6 SEPTEMBRE 1658. ¹⁾

*La minute et la copie se trouvent à Leiden, coll. Huygens.
La lettre est la réponse au No. 502. R. F. de Sluse y répondit par le No. 514.*

Sommaire: opusculum. iter Romanum. problemata gallica. Horologium. Wallisij Commercium epistolicum.

CHR. HUGENIUS, SLUSIO S. D.

6 Sept. 1658.

Nobilissime Domine

Mitto tibi descriptionem Horologij nostri ²⁾ non tam ut constructionem ejus
inde discas, (siquidem automatam ipsam proculdubio jam inspexisti quum non-
nulla ejus generis Leodium deportata sint) sed ut stimulus hic tibi accedat quo
tuas quoque promissas nobis vigilias in lucem edere matures. Ecce jam dies
caniculares elapsi sunt, nec adhuc fidem exolvisti. Unde vereor ne Romanum iter
spem meam frustretur. Quod si ita fieri necesse est quaeso ut significes mihi in
quod tempus discessum pares. Diu est quod Johanni Hodiernæ Siculo ³⁾ Saturnij
Systematis ⁴⁾ auctori responsum ⁵⁾ debeo; id cum hætenus nescierim qua via ad
ipsum mittere possem, nunc Te rogabo ut Romam usque literas meas tecum

¹⁾ Avec un exemplaire de son „Horologium”. [Adversaria].

²⁾ Christiani Huygenii à Zvlichem, Conf. F. Horologivm. Hagæ Comitvm. Ex officina Adriani
Vlaeq. M. DC. LVIII. in 4^o.

Suivant ses Adversaria, Chr. Huygens en a envoyé des exemplaires aux personnes sui-
vantes:

Staten, De Wit, Wallis, Colvius, Paget, Calthof, Van der Wal, Heinsius,
Vossius, Burcht, Hooft, Hodierna, Gutschovius, Tacquet, Van Langeren,
P. Gregorius à St. Vincentio, Sarafa, M. Chapelain, Milon, Carcavy, Bouil-
laur (noch 2), Monmor, Roberval, Meibomius, Langius, Bartholinus, Sluse,
Schoten (3), Kechel, Gool, Bornius, P. Seghers, Kinner, Poot, Bruno (de
Rector tot Hoorn), Eibergen, Hevelius, Boddens, Papa, Broer Lodewijk (noch
3), M. Brus, Pres. Dedel, Van Leeuwen, Hereboord, Elsevier van Leyen,
Princ. Elisabeth, Eiberg, Le Ducq, Otter, Pieck, Colter (2), De Bie, M. Bi-
got, Pour M. de Belair (2), Pour Mr. Petit aen Vlaeq (3), M. Guifoni, Van
der Lingen, ontvanger te Utrecht, J. Joachim Bechero.

Italie, Jovis. Angl., Veneris & martis 8 mars
Germania, martis & veneris manè
bode van Alcaer, Dingsdags s' avonds.

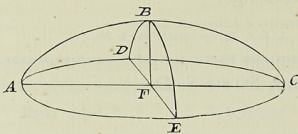
³⁾ Voir la Lettre N^o 360^a, note 1.

⁴⁾ Voir la Lettre N^o 360^a, note 4.

⁵⁾ Voir la Lettre N^o 518.

ferre velis, atque inde curare ut in Siciliam porro perveniant. Quod officij spero pro humanitate tua haud gravate te suscepitum.

Anonymi Problematis circa cycloidem lineam propositis ulteriorem operam non impendi nisi quod centrum gravitatis in dimidio solido circa basin factò determinavi. puta cum cycloides ABC circa basin AC convertitur, quodque inde fit solidum plano ADCE in duo aequalia dividitur. Hic jam corporis ADCEB centrum gravitatis investigavi. at non hujus etiam dimittij ADBE. nec magnopere quidem hoc contendi, quippe incertus an non etiam ab autore pro impossibili habeatur. Procul dubio Wallisij Epistolicum commercium ad te quoque jam pervenerit in quo quaedam non incitata insunt sed eo praefertim nomine gratum mihi fuit quod Gallorum ἀλαζονισμὸν et de rebus non admodum magni momenti nimium triumphum aliquatenus compefci videam. Ego sane nec tantis. Vale.



ad te quoque jam pervenerit in quo quaedam non incitata insunt sed eo praefertim nomine gratum mihi fuit quod Gallorum ἀλαζονισμὸν et de rebus non admodum magni momenti nimium triumphum aliquatenus compefci videam. Ego sane nec tantis. Vale.

N^o 512.

CHRISTIAAN HUYGENS à J. WALLIS.

6 SEPTEMBRE 1658. ¹⁾

La minute et le copie se trouvent à Leyden, coll. Huygens.

La lettre est la réponse au No. 497. J. Wallis y répondit par le No. 560.

6 Sept. ²⁾ 1658.

JOHANNI WALLISIO.

Vir Clarissime

Quod lucubrationum tuarum pulcherrimarum identidem me participem facere non cesses plurimum tibi debere me fateor neque jam solvendo esse. Attamen gratum animi non mihi defuisse, licet eum datis ad te literis testari diutius intermiserim, at ne dubites, etiam atque etiam te rogo. Praeterito anno trina simul opera tua ³⁾ accepi Domino Trommio perferente, et nunc denno novissimum

¹⁾ Avec un exemplaire de son „Horologium“ [Adversaria].

²⁾ D'abord Chr. Huygens avait écrit: 28 août; mais ensuite il biffa cette date, probablement parce qu'il n'expédia la lettre que le 6 septembre. Wallis au contraire, dans sa réponse, indique cette lettre comme ayant la date du 6 août.

³⁾ En 1657 Wallis publia les ouvrages suivants:

a) Mathesis Universalis sive Arithmeticonum opus integrum Auct. J. Wallisio. Oxon. 1657. in-4^o.
b) J. Wallis, Adversus Marcum Meibomium de proportionibus Dialogum Tractatus Elencticus. Oxon. 1657. in-4^o.
c) Hobbiani Puncti Disputatio. Auct. J. Wallisio. Oxon. 1657. in-8^o.

illud⁴⁾ a Domino Ball, quo fit ut non fatis mirari possim, insignem illam ingenij tui facultatem, quae eo quoque major videtur quoties cum nostri tarditate eam comparo. Hobbij Meibomijque *Προβλήματα* uti merentur à te reprimi totius matheseos nomine mihi gratum fuit. Adversus hunc quid Langius in Dania ediderit ⁵⁾ et quid denno contra Langium Meibomius ⁶⁾ credo postea te vidisse. utque alter in alterius delicta lynceus sit in suis pariter caecutiant. Ainscomij certe tractatum ad te pervenisse significas ⁷⁾, quem et hac in parte non inutilem operam fuisse tecum cenfeo. Quae vero adversus meam Exerastin attulit, epistola edita ⁸⁾ pridem refutavi, in qua tuam quoque auctoritatem nominatim pro me allegavi. Sed haec tanti non videbantur ut ijs legendis otium impenderes. Vidi vicissim ex meis literis ⁹⁾ versus aliquor in falsa illa contra Hobbium diatriba te produxisse, quod mallem non factum, sed jam infectum fieri nequit. Epistolicum commercium quod nupere nunc misisti plurimum me delectavit neque e manibus deposui prius quam totum a capite ad calcem evolvissem. Nesciveram equidem de Problematis illis Arithmeticis tantis animis inter vos decertari. Quin imo idem de ijs sentiebam quod te quoque faepius expressisse video ¹⁰⁾, non debere bonas horas talibus impendi nisi cum potiora deessent, quae sane in geometricis offeruntur plurima. Interim non nego subtilitatis laudem egregiam vos merito ferre, qui, quae viro acutissimo Fermatio quasi nemini ¹¹⁾ alij perferutabilia visa sint, non una via assecuti sitis. Prae caeteris mihi placuit illa, tuane an Illustris Brounkeri, neque enim fatis certo id significas, methodus pagina 71 exposita. ex qua tamen nequaquam illud recte colligere mihi videris pagina 83, dari aliquem quadratum qui in datum numerum non quadratum ductus adscita unitate faciat quadratum. Nam secundum methodum illam operatione instituta, nequaquam scis quam diu continuandae tibi sint positiones antequam quaesitum obtineas, ideoque nec omnino certus esse potes an unquam eo perventurus sis. Sunt, inquis pagina 82 differentiae *b, c, d*, &c. numeri integri et continuè decrescentes, ergo tandem ad unitatem deveniri necesse est. at revera ex tua tantum hypothesis sunt numeri integri eoque illud supponere videris quod erat demonstrandum. Caeterum nec Fermatius ut puto feliciter hoc demonstrare potuit, quia vestrae solutioni plane acquiescit. Frenicilius certe aliquandiu in ea fuit opinione non quovis proposito numero problema possibile esse. hinc in syllabo paginae 149 nullus est qui respondeat numero 33, imo in literarum illarum autographo adscriptum erat 0¹⁰⁾. Sed postea eum errore correxit¹¹⁾. Unde illud quoque colligi videtur quod

⁴⁾ Voir la Lettre N^o. 497.

⁵⁾ Voir la Lettre N^o. 445, note 5.

⁶⁾ Voir la Lettre N^o. 445, note 4.

⁷⁾ Nous ne possédons pas cette lettre.

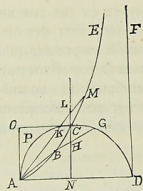
⁸⁾ C'est la Lettre N^o. 338.

⁹⁾ Voir la Lettre N^o. 272.

¹⁰⁾ Voir la Lettre N^o. 383.

¹¹⁾ Voir les Lettres N^{os}. 388 et 389.

pagina 136 inuisti, non aequè expeditam ipsius fuisse methodum ac vestram illam posteriorem. Ego canonem tantum inueneram eundem fere quem pagina 57 et alibi adducis; item hoc quoque, quomodo uno quadrato invento innumeris alij reperiantur, prorsus ita quemadmodum pagina 39 circa medium. Quae tum temporis Milonio¹²⁾ communicavi. Quaestionem de cubo qui partibus suis additus faciat quadratum non attigi, cum satis perspicere compendia tantum aliqua hac in re inveniri posse, quae à te egregie sane investigata sunt pagina 103 et sequentibus. Et non parum debemus vobis quod haec omnia non tanti esse ostendistis, quanti Fermatius et Freniclius ea aestimari voluerunt, quodque ea palam feceritis quae illi pro mysterijs habebant. Itaque missas jam faciant arithmeticas quaestiones, et quod ipsis auctor es, ad ea se accingant nobis exponenda tandem quae laudem ipsis, nobis voluptatem adferant. Nam et proprietates numerorum admirabiles demonstrare operae praetium esse existimo, in quibus plane eximia est illa quam in fine paginae 185 Fermatij epistola refert, Quae vero pagina 186 habetur, Potestates omnes numeri 2 &c. fatissime certa tibi videtur, ut de demonstratione ejus cuiquam discipiendum sit? Ego miror quomodo tam confidenter veram esse Fermatius promittere ausus sit, quum ne per inductionem quidem mortalium quisquam id comperire posse videatur. nam ad primos 4 aut 5 numeros rem succedere nihil nisi levem tantum verisimilitudinem inducit. Theorema tuum pagina 110 propositum elegantissimum est. potuit tamen proprietates illa trianguli amblygonij 120 graduum multo brevius alio modo demonstrari. Alterum quum excogitares quod ad conchoidem pertinet pagina 169 non videris animadvertisse spatium infinitum conchoidis etiam magnitudine infinitum esse, quod ego aliquando me demonstrasse memini. Etenim duarum magnitudinum infinitarum neque major una quam altera rectè dici potest neque proportione aliqua ad alteram referri. Venit mihi hoc loco in mentem theorema quoddam meum quod tibi



existimo non displiciturum. Cissoïdem lineam noli qua Diocles duas medias invenire docuit. Sit ea ABC. Semicirculus è quo originem habet ACD, in duos quadrantes sectus radio NC. Producitur vero Cissoïdes ultra circumferentiam versus E in infinitum, eadè semper naturà, ut quemadmodum $BH \propto HG$ ita fit semper $KL \propto LM$. Dico spatium infinitum rectis AD, DF et Cissoïde ACE contentum triplum esse semicirculi ACD. Item completo quadrato NO, Dico spatium ABCO triplum esse spatij APCO. Horum demonstrationem non videtur arithmetica infinitorum suppeditare posse quemadmodum in Hyperbolis novi generis.

Mitto una cum his descriptionem horologij nostri¹³⁾ de quo proculdubio ad te rumor

¹²⁾ Nous n'avons trouvé nulle part cette lettre que Chr. Huygens doit avoir écrite à Cl. Mylon entre le 1 février 1657 et le 7 mars 1658.

¹³⁾ Voir l'ouvrage cité dans la Lettre N°. 511, note 2.

jam pervenerit. Nam et ex vestratibus Domino Williamson¹⁴⁾ alijsque illud ostendi, et in Angliam jam pridem aliquot ejus generis automata deportata esse scio. Plurimum negotij mihi hoc inventum vel potius scelestorum hominum¹⁵⁾ ejus occasione improbitas dedit, fuitque in causa quo minus tractatum astronomicum de Saturni systemate diu promissum edere adhuc licuerit. Interim non possum quin ad ea respondeam quae in tuis ad Schotenum literis 4 Februarii datis¹⁶⁾ adscripseras. Nempè primam H phasin quae post sphaericam fulsit meae favisse conjecturae, sed serius aliquanto quam à me fuerit expectata; quod utrumque verum est. nec tamen hypothesis illa quae anagrammate meo continetur cujusque explicatio forsitan isthuc quoque jam pervenerit, quicquam infirmata est, sed indies veritati magis ac magis consentire deprehenditur. Hevelij hac in re commentum rectè notasti observatis minime convenire, non ijs modo quae editionem libri illius¹⁷⁾ secuta sunt, sed praecedentibus quoque. Desunt profecto telescopia ipsi ad haec observationes idonea; neque enim satellitem adhuc videre potuit. multo minus lineam obscuram quae medium Saturni discum distinguebat tunc cum rotundus et sine brachijs cerneretur, nunc vero versus inferiora aliquantum deflexit. Quod notare volui ne dubites illam mihi saltem conspectam esse. Ante menses aliquot è Sicilia mihi allatum est Systema quoddam Saturni¹⁸⁾ ab astronomo non antea mihi cognito¹⁹⁾ editum, Johanni Hodierna; cui et epistola²⁰⁾ qua me compellar subjuncta est. Viderat enim observationem meam²¹⁾ de Saturni luna, et ne praeveniretur systema illud continuo excudi fecerat. Est autem signum Heveliano etiam paulo absurdius, et vix dignum quod tibi exponam. Dicam tamen tribus verbis. Saturnum sphaeroidis oblongi formam habere credit, in quo binae maculae sint nigrae quae spacia illa nobis videri faciant quae medium discum inter et curvaturam anfarum interjacent. Bis autem per triginta annos sphaeroidis verticem ad nos directum esse eoque tunc rotundum Saturnum apparere. Verum ex hac hypothesi aliae quaedam phases existerent quam quae melioris notae telescopijs observantur a quibus etiam hic vir optimus se parum instructum esse quaeritur, et satellitem sibi factur haecenus non conspectum. Quid sibi illud velit in anagrammate vestro, *Quasi Lunando velitur*, nondum scire mihi licuit. Vellem tamen à te certior fieri, quoniam in tractatu meo ut aequum est hujus quoque vestrae *τηλέσιος* mentionem facere constitui. Problemata²²⁾ Galli anonymi de Cycloïde linea, si ad vos quoque pervenerunt, scribe

¹⁴⁾ Sir Joseph Williamson, mort en 1701, Secrétaire d'Etat et Membre du Privy Council jusqu'en 1678. Il cultiva les sciences et dota le Queen's College à Oxford de 8000 livres sterling.

¹⁵⁾ Huygens fait ici allusion, entre autres, à Simon Douw.

¹⁶⁾ Voir la Lettre N°. 456.

¹⁷⁾ Voir l'ouvrage cité dans la Lettre N°. 302, note 2.

¹⁸⁾ Voir l'ouvrage cité dans la Lettre N°. 360^a, note 4.

¹⁹⁾ Voir la Lettre N°. 360^a, note 1.

²⁰⁾ Voir la Lettre N°. 360^a.

²¹⁾ Voir l'ouvrage cité dans la Lettre N°. 267, note 1.

²²⁾ Il s'agit du défi de Bl. Pascal. Voir la Lettre N°. 494.

mihî quæso qualenam de ijs iudicium feratis et an alicui tentata fuerit solutio. Ego pleraque eorum cum invenissem de caeteris quæsvi an autor ipse solutionem eorum sperande auderet. facile enim impossibilia excogitari posse, quæque nemo tamen ejusmodi esse evincere queat. Caeterum nihil accepi responsi, unde suspicor illos ea quaerere ex nobis quæ ipsimet invenire se posse desperant. Itaque Vale vir Eximie et prolixitati huic nimiae ignosce, ut et libertati quam subinde in tuis reprehendis nobis sumimus. Qua sane abstinere ni tuum animum ex meo acclimarem.

Jam quod pecuniario præmio diligentiam nostram sollicitat, nonne pulchre αλζογενεσθαι tibi videtur. Sed tempus est ut verbosæ epistolæ finem faciam.

^{a)} En marge on lit encore: Nulla demonstratio esse talem quadraturam [Chr. Huygens].

^{b)} quid ego [Chr. Huygens].

N^o 513.

J. VAN VLIET ^{c)} à CHRISTIAAN HUYGENS.

9 SEPTEMBRE 1658.

La pièce se trouve à Leiden, coll. Huygens.

Nobilissimo Viro CHRISTIANO HUGENIO
JANUS VLIETUS S.

Verbis dedisti, acceperamque ego verbis
Tuum libellum ²⁾, Christiane, iustrator
Sagacis ævi, temporumque librorum,
Et Archimedes alter. Ergo sic, inquis,
Perfecta res est profusus, et nihil restat.
Fateor. Sed illud verba ni dare est, quid sit
Dare verba, tu me nescium doce, quæso.
Vel si quid ultra non inanis expecto,
Desiderataque gratias tibi reddi,
Momenta vitæ ponderare fallacis
Certa molybde te docente quod possim;
At, quod dedisti, Christiane, nunc trade.

¹⁾ Jan van Vliet (Janus Vlietius) naquit à la Haye et mourut à Breda en 1666. Il était jurisculte, linguiste et poète latin.

²⁾ Voir l'ouvrage cité dans la Lettre N^o 511, note 2.

Testes Scæzontas hos bona fide allego, quod ultimo officio hinc oras discessurus apud Illustrem Parentem teque et Carissimum fratrem Ludovicum volens defungi non possim. Id epistolium hoc te intercedente velim exequatur; simulque, quod peto (nihil enim mediocriter curiositas mea postulat) obtineat, nisi poenituit voluisse dare. Absit ut hoc verear; quod in Constantem virum, et quidem Constantini Filium non cadit.

Ast tibi quas grates potero, praeclare, referre
Hugeni, faecli palma, decusque tui?
Nam tua nunc-inventa licet super aethera cantu
Tollere, et eximium munus ad astra, velim;
Dicere quid possim, quo tu non plura mereris?
Sidera quæ? non sint quæ tibi nota magis?
Laude omni cum sis itaque, omni et celsior astro,
Quid superest, tibi quam denique verba dare?
Verba sed affectus animi testantia, grati,
Et non fucatam promeritura fidem.

Adderem, quam meditor, Haganis Amicis xenoli vice relinquere, Oden meam, nisi ultimam manum limamque adhuc desideraret. Habe tamen paucula hæc inde excerpta, et si tanti putas, integram ³⁾ expecta porro. Vale, Suavissime Hugeni, et me ama.

Si bene quid de te merui, fuit aut tibi quidquam Dulce meum.

Me sed Hugenij, Siculas per artes
Ducta sub magno Genitore triga
Mille delectant noviter repertis,
Mille figuris.

Sive Parnassi avia, sive rerum
Mens sit arcanas penetrare causas,
Sive librato trutinare vitæ
Momina plumbo.

Hic novas terras novus Archimedes
Monstrat, et vastos Triviae recessus,
Aufonum et Regis comites, Jovisque
Indice vitro

³⁾ Voir la pièce N^o 522.

Lynceis quamvis oculis latentes
Prodit; ac quidquid procul hinc videtur,
Quidquid et visum fugit, intuiti
Cominus offert. &c.

Dabam Hagae IX. VII bris die

ϞϞ ϞϞ LVIII $\frac{P}{X}$.

Nobilissimo Viro CHRISTIANO HUGENIO.

Hagae Com.

N^o 514.

R. F. DE SLUSE à CHRISTIAAN HUYGENS.

[SEPTEMBRE 1658]. ¹⁾

La lettre se trouve à Leyden, coll. Huygens.

Elle est la réponse au No. 511.

Elle a été publiée, par C. Le Paige dans le Bull. di Bibliogr. T. 17.

Nobilissime Domine

Plurimum debere me fateor humanitati tuae, quod horologij tuj descriptionem ad me miseris, quam merito publicj iuris fecistj. Arbitror enim te non falso ominari²⁾, futuros fuisse qui praereptum irent vel auctum eam gloriam, quae tota tua est. Ego illam, si fors dabitur, Tibj constanter asseram: odi enim fucos *δμωσ ἀιδωσ πύλγσ*, et cordato viro semper indignum existimaj quod ait Comicus³⁾

Labore alieno magnò partam gloriam,
Verbis saepe in se transfouet, qui habet salem.

Gallorum Problemaj vacare haecenus non licuit, tum propter alia, tum maxime propter valetudinem, quam hac aestate, praeter morem meum, non satis firmam expertus sum. Jmo etiam, vt quod res est dicam, non multum libuit: gaudeo interim et Tibj gratulor quod eatenus processeris. Mouistj mihj saluam commemoratà Vallisij

¹⁾ Voir la note 5.

²⁾ Cette phrase semble indiquer que la Lettre N^o 511, telle que nous l'avons reproduite, n'est pas complète.

³⁾ Voir Térence dans son Eunuclus, Act. III, Scaena 1, Vers. 9, 10.

epistolà dicam an libro? quem editum ne fando quidem audiueram. Scribe igitur (sed cito, si me amas) et titulum et locum vbi proferet, vt eum per Bibliopolas nostros adferrij curem. Iter Romanum, cum nihil sit quod vrgeat, bona meorum venià, in aliud tempus distulj, quo fiet vt et commercio tuo, quo maxime delector, diutius fruaj et quod pollicitus sum facilius praestare possim. Exigis enim nunc pro iure tuo meam de duabus medijs Diatribam quam fortasse non tam diu distulissim, si mihi eadem quae Tibj editionis commoditas adfuisset. Sed hic frigent, imo ignota sunt καὶ ἐκκαταφρονητὰ eiusmodj studia, et quj ijs delectentur, paucj, vel vt planius dicam, οὐδείς. Epistolam, quam meditaris ad Astronomum Siculum⁴⁾, si ita Tibi videbitur, per Clarissimum Riccium commodè transmittam, qui pro eà quâ est humanitate, lubens, suo, suscipiet hanc curam. Perge igitur inuentis tuis ornare hoc faculum, et me constantj semper affectu credito

Tui oberuantissimum

RENATUM FRANCISCUM SLUSIUM.

Trepidatum est hic per hocce dies⁵⁾ alicuius coniurationis metu, quae tamen, Deo bene iuuante, in ipsis incunabulis suffocata est. Ἐλλὰ ταῦτα οὐδεν πρόδ γεωμετρίων.

Nobilissimo Clarissimoque Domino

Domino CHRISTIANO HUGENIO DE ZULICHEM.

VI

A la Haye.

⁴⁾ L'auteur désigne J. B. Hodierna.

⁵⁾ M. C. Le Paige fait à l'égard de la date l'observation suivante:

Cette note fixe la date de cette lettre: il s'agit d'une conspiration ourdie par un nommé Le Marêt, qui voulait s'emparer de la citadelle de Liège, le 8 septembre 1658. Le complot fut découvert la veille. De Marêt, arrêté, fut condamné par les Echevins, et exécuté le 12 septembre. Son exécution fut suivie de celle de quelques-uns de ses complices. Suivant l'usage du temps, on fit ce chronogramme: La Conspiration DV traltre Marêt. On peut lire les détails de cet événement dans différentes chroniques manuscrites de l'Université de Liège: F. Hénaux en dit quelques mots dans son Histoire de Liège, T. II, p. 478.

N^o 515.

CHRISTIAAN HUYGENS à J. HEVELIUS.

16 SEPTEMBRE 1658.¹⁾*La minute et la copie se trouvent à Leiden, coll. Huygens.**J. Hevelius y répondit par le No. 540.**La lettre a été publiée en facsimilé par A. L. Crelle dans son Journal für Mathematik, Bd. 24.*

16 Sept. 1658.

Spectatissimo Clarissimoque Viro Domino JOH. HEVELIO
CHR. HUGENIUS S. D.

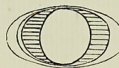
Novi horologii nostri descriptionem²⁾ mitto Vir Clarissime cujus inventio quin grata tibi futura sit dubitare nequeo, qui sciam exploratam tibi pridem pendulorum in re astronomica utilitatem, in quibus quod hætenus fuit desideratum nunc supplevisse videmur. Nescio quis nuper etiam mihi reulit penitus omnem hujus motus naturam te examinandam sumpsisse, atque etiam nunc in eo esse. Quare te rogatum volo ut si quid circa hæc aliud aut diversum ab ijs quæ à nobis tradita sunt inveneris, ne graveris de eo me certiores facere. Saturni systematis promissam diu editionem quominus adhuc absolvere potuerim varijs rebus impeditus fui, et inprimis hoc ipso horologiorum invento, negotijsque ingratis quæ nefarij homines³⁾ ejus occasione mihi concitarunt. Interim indies magis ac magis comprobari hypothesein meam atque observatis respondere animadverto, nec continere me potui quin uni atque alteri amicorum copiam ejus fecerim, à quibus ad Te quoque fortitan jam permanarit. Certè quam primum edidero non dubito quin continuò etiam tibi approbaturus sim. Et tanto quidem facilius si jam telescopia grandiora tibi comparasti, quibus Lunam Saturni veramque anfarum ejus speciem percipere possis. Vir quidam nobis nuper Francofurtu adveniens, duplo majora nostris nempe pedum 50 te moliri aiebat. quo successu, intelligere gestio, et spero quam optimo fore. Nemo enim te dignior cujus hac in re conatibus eventus respondeat. Annus est fere quod à Sicilia, Systema quoddam⁴⁾ Saturni anfarum accepi ab astronomo mihi antea ignoto, Johanne Hodierna editum. Is observationem nostram de luna Saturni viderat unaque gryphum illum quo meam de ansis opinionem complexus fueram, ideoque ne gloria sua fraudaretur, editionem sui opusculi maturaverat. Saturnum ovi vel sphaeroidis etiam ovo magis oblongi figuram habere statuit, in

¹⁾ Avec un exemplaire de son „Horologium“ [Adversaria].

²⁾ Voir la Lettre N^o 511, note 2.

³⁾ Entre autres Douw. Voir la Lettre N^o 523, note 1.

⁴⁾ C'est l'ouvrage de la Lettre N^o 360^a, note 4.



quo binæ utrimque maculae sint nigrae quæ nobis interstitia illa videri faciant quæ rotundum Saturni corpus ab ansis determinant. Bis autem singulis triginta annis vertices sphaeroidis hujus ad nos directos esse, unde tum rotundus planeta conspiciatur. Hæc summatim de systemate illo tecum communicanda censui, si fortè nondum in manus tuas libellus Hodiernæ pervenisset⁵⁾. Si quid invicem habes quod me scire aliquatenus intersit, quaeso ne pigeat perferbere. Sane de Sole illud scire pervelim an idem quod observaveris, triennio eum sine maculis jam perstitisse quæ alias tam frequentes visæ sunt. De solibus vero spurijs⁶⁾ Varaviae visis, qualesnam tibi observationes contigere? Nam illa quidem cui superscriptum est Eigentliche Abbildung &c.⁵⁾ non admodum titulo suo respondet. Si qua autem alia extat schemate veriori aut pluribus verbis expressa, illam magno mihi redemptam velim, quia in causis hujusmodi phaenomenon inquirere curiosus caepi, non satisfacientibus eorum rationibus qui hætenus rem eandem aggressi sunt. Juva me hic igitur Vir Eximie, et si quid quod eam ad rem spectet habes impertire. Vale.

Spectatissimo Clarissimoque Viro Domino JOH. HEVELIO.
Urbis Gedanensis Senatori dignissimo.

DANZIC.

⁵⁾ inter armorum strepitum [Chr. Huygens].

⁶⁾ parelia [Chr. Huygens].

⁵⁾ Eigentliche Abbildung der zu Warschau am Himmel den 7 Februarij dieses 1658. Jahre, gesehenen Fünf Sonnen. Dabei eine Gestalt eines Regenbogens von allerhand unterschiedenen schönen Farben vermercket, welche von 9. Vhr des Morgens bisz 11. Vhr vor Mittag gewahret gleich wie es in etlichen anhero gelangten Brieffen berichtet worden. [1658.] 1 feuille in-plano.

N^o 516.

CHRISTIAAN HUYGENS à ISM. BOULLIAU.

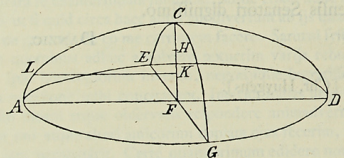
19 SEPTEMBRE 1658. ¹⁾*La minute et la copie se trouvent à Leiden, coll. Huygens.
Ism. Boulliau y répondit par le No. 519.*

19 Sept. 1658.

BOULLIAU.

MONSIEUR

J'attens encore votre réponse à ma dernière lettre ²⁾ par la quelle je vous priay de me faire scavoir le nom de l'auteur des problemes de la Cycloïde, ou qu'il me voulust au moins assurer que tous les dits problemes estoient possibles. Il ne s'en faut guere que je ne croye le contraire, à cause de votre silence, et partant je n'ay pas voulu m'y attacher d'avantage, auparavant que d'avoir este premierement tiré de ce doute. Seulement j'ay trouvé outre ce que je vous communiquay par



ma precedente, que le solide de la cycloïde qui se fait en la tournant sur sa base AD, estant coupé en deux par le plan AEDG passant par AD; le centre de gravité de l'une de ces moitez, à scavoir du solide AEDGC se trouve dans la perpendiculaire FC en taïant comme AF à FC ainsi celley à FH,

et prenant FK égale $\frac{133}{216}$ de FH. Car alors K est le dit centre de gravité. D'ou il est evident que si on mesne KL parallele à FA, le centre de gravité du solide AECG (qui est celuy que le dernier imprimé nous propose) sera dans cette ligne KL. Mais je ne scay encore comment il la divise, et serois bien aisé de scavoir si quelqu'un l'a trouvé. Monsieur de Carcavy vous pourra dire ce qui en est, à qui j'en ³⁾.

J'accompagne celley du petit traité que j'ay fait de mon horologe ⁴⁾ du quel j'envoye une exemplaire apres avoir mis fin à cette invention. C'est à cest heure que

¹⁾ Avec un exemplaire de son „Horologium” [Adversaria].

²⁾ C'est la Lettre N^o. 503.

³⁾ Le reste de la phrase manque.

⁴⁾ Voir la Lettre N^o. 511, note 2.

je m'en vay travailler tout de bon à l'edition du systéme de Saturne, et de mesme aux lunettes que je vous doibs, ⁵⁾ desquelles vous vous puiffiez promettre comme moy dans ce nouveau monde. Je suis

N^o 517.

FR. VAN SCHOOTEN à CHRISTIAAN HUYGENS.

19 SEPTEMBRE 1658.

*La lettre se trouve à Leiden, coll. Huygens.
Chr. Huygens y répondit par le No. 523.*

Clarissimo Viro Domino CHRISTIANO HUGENIO

FR. à SCHOOTEN S. D. P.

Ecce remitto Tibi, Vir Nobilissime, Wallisij tractatum ¹⁾, cum gratiarum actione, tum, quod illum inspiciendi mihi potestatem feceris, tum quod altero tui foetus, Horologio scilicet à te invento, me beaveris. De posteriori id profiteri me posse videor, quod omnibus pergratus sit futurus, quibus ullatenus exacta temporis ratio curae est. quod sanè tuum Horologium quàm exactissime et absque ulla sollicitudine tempus nos edocet, atque ob hoc ipsum laudabile inventum existimandum est. Id solum opto, ut, quo coepisti pede non desistas, sed in ijs, quae Rempubliam Literariam promovere valent, aut utilitati publicae inservire possunt, meditandis continuo alacriter pergas; ut tua fama, quae jam per totum terrarum orbem illucere coepit, indies magis magisque inlarescat. Quod priorem verò tractatum concernit, qui certamen continet, ad quod Fermatius omnes Europae Mathematicos provocavit, non malè item placuit, tum quod praeter literas quaedam humanitatis etiam illie aliae reperiantur, in quibus nonnulla continentur scitu digna ac pulchra. In Fermatianis ubique aliquid istius Nationis redolere mihi videtur, nimirum, ipsum Vasconem esse; ita ut non abs re Dominus des Cartes, cum è Gallia redux ipsum Endegeest ²⁾ inviserem, eidemque inter deambulandum narrarem plura egregia à Fermatio fuisse inventa, de quibus multum gloriabatur, tunc responderit mihi: *Monsieur Fermat est Gascon, moy non. Il est vrai, qu'il a inventé plusieurs belles choses particulieres, et qu'il est homme de grand esprit. Mais quant à moy j'ay touf-*

⁵⁾ Ajoutez: à l'aide.

Ces deux phrases étaient devenues inintelligibles par suite de beaucoup de ratures.

¹⁾ Voir la Lettre N^o. 497, note 3.

²⁾ Endegeest est un château près de Leiden, où des Cartes a vécu quelque temps.

iors étudié à considérer les choses fort généralement, afin d'en pouvoir conclurre des Reigles, qui ayent aussy ailleurs de l'usage. Dominus Freniclius, (uti jam mihi innotuit) Fermatio haud multum in eo abfimilis eodem modo se cum Fermatio gessisse videtur, nimirum, uterque vanâ captus gloria, prout sua sola sibi placuere, de Wallisij ac Domini Vice-Comitis³⁾ aliorumque inventis non nisi cum despectu iudicavit, donec tandem horum duorum prudentiori responso convicti, ac utriusque pluribus profundioris in hisce scientiis eruditionis speciminibus visis, certamen id feliciter absque sanguine sit finitum. Ita ut tandem eò eventum sit ac illud triumphum decantare opus fuerit: *Cedat jam Angliae Batavia, et ipsius Lugdunum Oxonia, &c.*⁴⁾ De nobis scilicet actum est, Amicissime Hugeni, sed interim haec nostra adhuc felicitas superest, ut, cum in vehementi illo certamine, in quo satis acriter utrinque pugnatum est, nos altius non involverimus, attamen salvi evaserimus. Scilicet jocarter absque sanguine sit finitum. Ita ut tandem eò eventum sit ac illud triumphum decantare opus fuerit: *Cedat jam Angliae Batavia, et ipsius Lugdunum Oxonia, &c.*⁴⁾ Caeterum heri remisissimè librum, nisi febri laborassem: ne illum etiam Domino Slufo perlegendum inviderem, quem, si lubet, meo nomine plurimum saluta. Tu cura ut valeas, ac me amare perge.

Lugd. Bat.

19 Sept. 1658.

Dolet equidem infortunij, Claritatem tuam jam bis in hac urbe fuisse, me invi-
sendi causâ, quo minus gratissimo tuo alloquio frui potuerim. Caeterum exemplaria
inscripta, ut iussisti, impertij, excepto Kechelio, qui extra urbem est profectus. Ire-
rum vale.

Defen brief, met een pakjen sâlmen bestellen aen

Monsieur CHRISTIANUS HUGENIUS,

ten huijse van sijn Vader d' Heer VAN ZUIJLECHEM

cito

in S' Graven-hage

port

op t' pleijn.

¹⁾ Pag. 175 [Fr. van Schooten].

³⁾ L'auteur désigne Lord Brouncker.

⁴⁾ Voir la Lettre N^o. 431.

N^o 518.

CHRISTIAAN HUYGENS à J. B. HODIERNA.

24 SEPTEMBRE 1658. ¹⁾

*La lettre ²⁾, la minute³⁾ et la copie se trouvent à Leiden, coll. Huygens.
Elle est la réponse au No. 360⁴⁾.*

Sommaire: Comètes Jovis à disco. phenomenon quod de h satellite praedicat verum. periodum eius patriam
Archimedis illustret.

Clarissimo Viro Domino JOH. HODIERNAE
CHRISTIANUS HUGENIUS S. D.

Litterae Tuae Vir Eximie, una cum Systemate Saturnio excusae, nescio per quas
ambages, anno ferè integro postquam à te discesserunt ad me perlatae sunt. Eae
magnam mihi voluptatem attulere, non solum quod ijs de rebus tractarent quibus
nihil mihi suavius est. sed et quod gratiores quodammodo esse solent, quae è longin-
quo et praeter expectatum adveniunt. Unum hoc malè me habebat, quod tibi tam
amicè et humaniter me compellanti, non inveniebam qua via responsum mitterem.
Nemo erat Romae aut reliqua in Italia quocum mihi commercium aliquid interce-
deret, cuius proinde meas ad te literas commendare possem ⁴⁾. at nunc denique
cum Dominus Slufo Leodienfis Canonicus qui tuas mihi reddi curaverat à
Clarissimo Riccio Româ acceptas, eadem via nostras ad te commeari posse mo-
neret, consilium ejus amplexus ⁵⁾ sum, atque hasce mihi, quas opto ut inco-
lumes in manus tuas perveniant. Addidi autem quod unum in praesentia habe-
bam, horologij novi descriptionem ⁶⁾, quam tibi acceptam fore non dubito. quum
Astronomiae studijs, quibus te impensè delectari apparet, insignem usum nova haec
automata praebitura sint. Utinam modò artificem nanciscaris industrium, qui quod
praescribimus absolvi queat. De Saturni Systemate verò meo quid dicam, nisi
plurimarum rerum interventu, ipsoque illo horologij invento promovendo me im-
peditum fuisse, quo minus adhuc edere opusculum illud potuerim. Interim hoc te
ignorare nolo, frustra te timuisse ne tibi laudem inventi tui praereptum irem⁴⁾. Ete-
nim longe diversa à tua est hypothesis mea. Et licet ingeniosè figuram illam ova-

¹⁾ Avec un exemplaire de son „Horologium” [Adversaria].

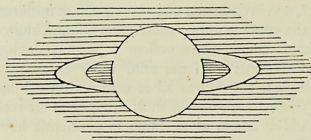
²⁾ Cette lettre avait été envoyée à R. F. de Sluse, chargé de la faire parvenir à sa destination :
mais le paquet lui arriva tellement trempé qu'il dut retourner la lettre à Huygens, qui en
aura sans doute expédié ensuite une nouvelle copie (voir la Lettre N^o. 520).

³⁾ En tête de la minute on lit: 2 druckfels.

⁴⁾ Lorsque cette lettre toutes onillée fut revenue à Chr. Huygens, celui-ci y biffa quelques mots,
ce qui la rendit moins claire : nous avons suivi la première rédaction.

⁵⁾ L'ouvrage cité dans la Lettre N^o. 511, note 2.

lem excogitaveris, ut quae observatis tuis et aliorum etiam plerisque satisfaciatur; aliam tamen quam anagrammatis nostri literae continent, vel te ipso iudice veriorum habitum iri confido, quam primum observationibus meis accuratissimis eam adtruxero. Nam illud utique non distiteris praestare vestris telescopia nostra, quibus Lunam Saturni vobis nondum conspectam, clarè quoties volumus contuemur. Caeterum tamen commentum Tuum Heveliano illi praefero, quod fortasse jam tibi innouit. Is enim in tractatu, quem mihi misit, de Nativa Saturni facie, existimat adnatas Saturno (sphaerico alioqui) binas illas quas videmus ansas. Periodum vero ita plane ut Tu definit; ut bis nimirum singulis triginta annis sphaericus planeta appareat, quae mea quoque opinio est. Verum proprium locum rotundae phaese ad 27 χ et μ gradum reponit, quem Tu ad 21, ego ad 17 gradum ejusdem utrinque signi. Itaque et hic veritati Tu propior, mea quidem sententia. Hevelius autem falsus jam deprehensus est, quum sphaericam Saturni phaem anno praeterito 1657 usque in mensem septembrem continuatum iri affirmaverit; quod longè secus accidit. namque ego jam à 13 octobris anni 1656, semperque deinceps ansis praeditum comperi. Et nunc ultimò quidem vera ejus figura haec fuit quae nec à Tuo systemate nec ab Heveliano ullo



modo existere queat. Fortasse autem hac inspecta nostram inde hypothesin colligere poteris, quod adeo mihi quidem non displicebit, ut ipse eam tibi hic explicaturus fuerim, nisi hoc esset deterere novitatem ejus quem expectas libelli. Porro fallitur in eo quoque Hevelius, quod antarum extensionem eclipticae potius quam aequatori parallelam statuit. Nam ego tecum et cum Ricciolo sentio, prorsus aequatori parallelam esse. Et illud quidem symptoma idem quod ex tua hypothesi eventurum prospicis, nempe Saturni lunam ellipsin aliquando motu suo repraesentaturam, ita ut supra atque infra Saturnum transeat, idem inquam ex ijs quae à me posita sunt consequitur; et nisi fallor jam anno insequente hoc phaenomenon mihi appariturum est. Motum ejusdem lunae medium paulo majorem successu temporis inveni quam antehac definiveram. Non enim est qualem ex 16 dierum periodo collegisti, diurnus motus 22, 30', sed 22, 32', 36'. unde tempus periodicum 15 dies. 23 hor. 16 min. Te vero Mediceorum motibus invigilare libens intelligo; quorum si accuratas tabulas habere possimus, quae nobis ipsissima conjunctionum cum Jove tempora praedicant, harum simul et horologij nostri auxilio, longitudinum scientiam perficere posse, magna me spes tenet. nam tuis nostris facile congressus ipsos, quoties ad Jovis discum aliqua lunularum appellit, vel ab eo exire incipit, observare licet. Itaque Te summo opere hortor Vir Praestantissime ut quod inchoasti opus utilissimum ad finem perducere matures. Enimvero, praeter 4 illos à Galileo detectos, alios Jovis

comites esse ne crederis, neque id unquam Cartesius prodidit, ut existimare videris, verum Antonius Maria de Rheita ¹⁾, quem Gassendus ²⁾ restitavit. Nihil magis apud Venerem Martemve satellites ulli inveniuntur, neque bini apud Saturnum tales, qualis noster ille noviter repertus. Est enim Fontana ³⁾ tale quid sibi visum scripserit, puto ei fixas pro planetis imposuisse, cum alioqui periodum lunulae nostrae facile reperturus fuerit. Addidi ⁴⁾ de stella cygni ⁵⁾ denuo apparente. Vale Vir Nobilissime, et magni Archimedis vestri vestigijs, ut coepisti, ingredi perge, et me ama.

Hagae in Hollandia

24 Septembris stylo novo 1658.

Viro Clarissimo Domino JOHANNI HODIERNAE.

Palmani in Sicilia ⁶⁾.

¹⁾ Dans la minute on lit: lubens amplexus

²⁾ Dans la minute on lit:

Quod nunc tamen serio aggredi constitui, siquidem jam pridem illud astronomis desiderari scio, et tibi imprimis, Vir praestantissime, qui ne tibi laudem inventi tui praeriperem nequiquam timuisti.

³⁾ Dans la minute on lit encore:

cum planeta ipso non conveniat sed

⁴⁾ Sur la lettre retournée on lit encore de la main de Chr. Huygens: bescheyt. end van de Jaer is er by lichtmisse.

⁵⁾ Novem Stellae circa Jovem visae, circa Saturnum sex, circa Martem nonnullae. A. P. Ant. Rheita detectae. Lovanii. 1643. in-8^o.

⁶⁾ Novem Stellae circa Jovem visae Coloniae exeunte anno 1642 et ineunte 1643; accessit observatio geminatae in singulos dies aestus maris instar reciprocationis pendulorum. Parisiis. Auct. P. Gassendo. 1643. in-4^o.

⁷⁾ Voir l'ouvrage cité dans la Lettre N^o. 24, note 7.

⁸⁾ Cette phrase, ajoutée par Huygens dans la lettre transcrite, a rapport à une pièce que nous n'avons pas trouvée.

⁹⁾ Cette étoile dans le cou du Cygne fut d'après Kepler, découverte en 1600 par Willem Jansz. Blaauw, qui la nota sur son globe de n^o. 24 de l'année 1603, qui se trouve entre autres à l'Observatoire de Leiden. En 1621 elle disparut, et en 1655 Cassini l'observa de nouveau comme étoile de 3^e grandeur; depuis elle diminua jusqu'à devenir une étoile de 6^e grandeur.

N^o 519.

Ism. BOULLIAU à [CHRISTIAAN HUYGENS].

27 SEPTEMBRE 1658.

*La lettre se trouve à Leyden, coll. Huygens.
Elle est la réponse au No. 516. Chr. Huygens y répondit par le No. 545.*

A Paris le 27. Septembre 1658.

MONSIEUR

Je vous supplie de m'excuser si je n'ay fait aucune réponse à vostre precedente lettre, les affaires que j'ay eues, & l'absence de Monsieur Carcaui sont cause que je n'ay pu le faire, ny auoir aucun esclarcissement de luy, soit pour le nom de l'auteur, qui ne veut point estre cognu, comme ledit Seigneur Carcaui m'a cy deuant dit; soit pour l'estat de tous les problemes. Je scauray à son retour de la campagne ce qu'il pourra ou voudra m'en dire.

Je vous remercie de tout mon coeur de la part que vous m'auez faite de l'inuention du centre de grauité des segmens du solide décrit par la cycloïde. Je la communiqueray à Monsieur Carcaui & je scauray de luy si quelqu'un la trouuee.

Je vous remercie aussi de vostre imprimé qui contient la description de vostre Horologe dont l'inuention est admirable; je le verray et l'estudieray des demain & je rendray à Monsieur Chapelain l'exemplaire que vous luy enuoyez.

Je vous donneray icy aduis, que Monsieur le Prince Leopold de Florence ¹⁾, ma fait l'honneur de me faire donner aduis par Monsieur l'Abbé de Bonzi ²⁾ Resident de Monsieur le Grand Duc ³⁾ en cette Court, qu'ils auoient trouué dans l'un des cabinets de Son Altesse les 4. derniers liures des Coniques d'Apollonius Pergaeus qu'ils alloient faire imprimer. Monsieur l'Abbé de Bonzi n'a pu me dire en quelle langue; mais comme sur cette faueur que m'a faite Monsieur le Prince Leopold de me faire donner cet aduis je luy escrit & l'en ay remercié, j'ay supplié Son Altesse de me faire la grace de me faire scauoir en quelle langue il s'est trouué parmi les Manuscrits de Son Altesse Monsieur le Grand Duc; j'en auray responé dans le 20. d'Octobre, & je ne manqueray pas de vous faire scauoir ce que j'en auray appris.

Je vous conjure de mettre au plustost au jour vostre système de Saturne, afin que le public puisse jouir de vos inuentions. Je vous suis tresobligé de la continuation

¹⁾ Leopoldo de Medicis, 5e fils du Grand-duc Cosimo II de Medicis et de Maria Magdalena d'Autriche, naquit le 6 novembre 1617 à Florence, où il mourut le 10 novembre 1675. Il cultivait les sciences, surtout la physique et l'astronomie, et fonda le 19 juillet 1657 avec l'aide de son frère aîné, le Grand-duc Fernando II, l'Académie del Cimento. Le 12 décembre 1667 il fut créé Cardinal par le Pape Clément IX.

²⁾ MONSEIGNEUR BONZI était le petit-fils du Cardinal de même nom: il était né à la fin du 16^e siècle et s'occupait de sciences; il était en relation avec Galilée.

³⁾ Fernando II de Medicis. Voir la Lettre N^o. 236, note 2.

de vostre bonne volonté & de la faueur qu'il vous plaist de me faire en me donnant des verres pour adiuſter vne grande Lunette comme la vostre; j'en conserueray la memoire toute ma vie, & la gratitude deüe à vn don si exquis; car je me recognois incapable de vous pouoir rendre aucun seruice qui puisse egaler vne telle courtoisie.

Monsieur Golius m'a fait aduertir par Monsieur Bigot, que lon voit l'estoile, qui se monstra en 1601. in eductione colli Cygni ⁴⁾ qui fut obseruee par les Astronomes ⁵⁾ de ce temps la, & qui depuis estoit deuenue si obscure & si peu apparente que je n'ay jamais pu la descouuir qu'avec les Lunettes. Il est vray qu'elle paroist a present & je la voy tres claire de la 3e. grandeur. Il y a 12. jours que regardant la constellation du Cygne je m'en aperceus, mais je ne fis pas dessus assez de reflexion. Il y a lieu de croire que cette estoile se trouuant dans la voye lactee, la matiere lumineuse de celley se fera conglobee au tour de cette estoile, & il est tres probable que cette voye lactee fournit la matiere a telles generations: nous en auons l'exemple en l'estoile de 1572. ⁶⁾ & en celle de 1604. ⁷⁾ qui parurent dans cette belle escharpe lumineuse; & je croy, autant que la cognoissance de l'homme peut s'asseurer, que la derniere Comete estoit de cette matiere, qui sortit par l'impulsion de quelque moteur de la voye lactee meridionale pour sen venir dans la boreale; & la remarque est belle que si elle a continué son chemin, elle s'en est allee dans le lieu de l'estoile de 1572. Il faut considerer tous les jours cette estoile, qui n'est pas nouvelle, mais qui est deuenue plus lumineuse, & obseruer si elle diminuera encores vne fois. Les Sieurs Claramontius ⁸⁾

⁴⁾ Voir la Lettre N^o. 518, note 10.

⁵⁾ Voyez entre autres:

Joannis Kepleri Sacrae Caesar. Majest. Mathematici, De Stella tertii honoris in Cygno, quae vsque ad annum m.d.c. fuit incognita, necdum extinguitur, Narratio Astronomica. Ad Illustrissimum et Generosum Dn. Dn. Joannem Fridericum Hoffmannum, L. B. & C. Sac. Caes. Majest. a Consilijs Aulæ Imperialis, &c. Pragae, ex Typographia Pauli Sessii. Anno m.d.c.vi. in-4^o.

⁶⁾ C'est l'estoile nouvelle de Tycho Brahé dans la constellation Cassiopea.

Tycho Brahé, De nova et nullius aevi memoria prius visa stella anno 1572. Nov. primum conspecta, Contemplatio Mathematica. Hafniae. 1573. in-4^o.

⁷⁾ C'est l'estoile nouvelle de Kepler in Pede Serpentarii.

Joannis Kepleri. Sac. Caes. Majest. Mathematici De Stella nova in pede Serpentarii, et qui sub ejus exortum de novo inuit, Trigono Igneo. Libellus. Astronomicis, Physicis, Metaphysicis, Meteorologicis & Astrologicis Disputationibus, *in* *de* *stella* *novae* *in* *pede* *Serpentarii*, quatuor annos in usitata Epocha desiderantis. Cum Privilegio S. C. Majest. ad annos XV. Pragae Ex Officina calcographica Pauli Sessii. Anno m.d.c.vi. in-4^o.

⁸⁾ Scipione Chiaramonti (Claramontius) naquit le 22 juin 1565 à Cesena et y mourut le 3 octobre 1652. Il fut professeur de mathématiques à Pise, mais vécut ordinairement à Cesena, où il était membre du conseil. Ayant à l'âge de 80 ans perdu son épouse Virginie de Albatibus, il entra dans les ordres. C'était un antagoniste acharné de Galilée.

& Licetus ⁹⁾ s'ils vivoient encores, que pourroient ils alleguer pour sauuer les opinions d'Aristote ¹⁰⁾ de l'incorruptibilité & ingenerabilité des cieux; & que diront ceux qui le tiennent pour infallible dans les choses naturelles. Si nous auions la veue assez bonne je croy que nous verrions fouuent des mutations dans le ciel. Je vous souhaitte tout bonheur & je suis

MONSIEUR

Vostre tres humble et tresobeissant seruiteur
BOULLIAU.

⁹⁾ Fortunio Liceti, fils du célèbre médecin Giuseppe Liceti, naquit le 3 octobre 1577 à Rapsallo (près de Gênes) et mourut le 17 mai 1657 à Padoue. Professeur de logique à Pise en 1600, puis de philosophie aristotélique en 1605, il devint péripatéticien obstiné, ce qui le fit nommer en 1609 professeur à Padoue; il vint à Bologne en 1631 et fut appelé à la chaire de médecine de Pise en 1645.

¹⁰⁾ Voir les ouvrages:

Sc. Claramontius: Antitycho, in qua contra Tychonem Brahe et nonnullos alios, rationibus eorum ex opticeis et geometricis principiis solutis, demonstratur Cometæ esse sublunares, non coelestes. Venetiis 1621. in-4^o.

Apologia pro Antitychone suo adversus Hyperaspisten Joanni Kepleri. Venetiis. 1626. in-4^o.

Difesa di S. Chiaramonti da Cetena al suo Antiticone, e libro delle tre nuove stelle d'alle oppositione dell'autore de due massimi sistemi Tolemaico e Copernicano; nella quale si sostiene, che la nuova stella del 72 non fu celeste, si defende Aristotile, ne suoi principali dogmi del cielo e se rifiutano i principia della nuova filosofia, e l'adotto in difesa e prova del sistema Copernicana. Firenze 1633.

De Terra unico centro motus singularum Coeli particularum Disputationes Fortvni Liceti Genvensis ex Le Com. In Bononiensi Archigymnasio Philos. Eminentis Eminentissimo Principi Antonio Cardinali Barberino. S. R. E. Camerario dicatae. Vtini. Ex Typographia Nicolai Schiratti. MDC.XI. Superioribus annventibus. in-4^o.

N^o 520.

R. F. DE SLUSE à [CHRISTIAAN HUYGENS].

[SEPTEMBRE 1658] ¹⁾.

*La lettre se trouve à Leiden, coll. Huygens.
Elle a été publiée par C. le Paige dans le Bull. de Bibliogr. T. 17.*

Nobilissime Domine

Heri redditae sunt mihi litterae tuae ²⁾ adeo lulentae ac madidae vt non e pirâ veredarij, sed e palude potius eductae viderentur. Tempestas iam quidem in hmem inclinat, et nos crebris imbribus per hosce dies vexauit; at nihil est ad tantam labem: Tuj enim Horologij exemplar ita passim corruptum est, vt honesté mittj non possit. Statueram illud substituere quo me donatum voluisti, sed metuj ne ipsa quoque ad Astronomum Siculum epistola ³⁾ κατὰ συμπάθειαν aliquid detrimentj cepisset, praesertim cum in rebus Astronomicis, vel vnus vocolae aut numerj lapsus, sentum integrum interuerat. Atque etiam, si tecum iocarij liceat, veritus sum, ne inauspicato a Te abijset, ideoque in Siculo mari naufragium faceret, quae in tantillo et quidem terrestri itinere, aquis pene obruta esset. Remisj itaque ad Te vt, ex veterè formula, de ea re censeas. Wallisj librum auidè expecto fruar enim benigntate tuâ, quando ita vis, et primâ commoditate remittam. Deliacum Problema breui tandem ibit in lucem. Expugnasti enim pertinaciam meam, qua nihil horum edere statueram cum perpetuo auribus insonarer Persianum illud Quis leget hoc? Vtinam, vel expectationi tuae respondeat, vel si nimis audax hoc votum est, a Te saltem non improbarj mereatur. Satis enim es mihi vnus, καὶ πολλῶν ἀντάξιός ἄλλῶν. Vale
Vir Praestantissime a

Tuo Tuique obseruantissimo
RENATO FRANCISCO SLUSIO.

¹⁾ Nous avons déterminé cette date par celle de la Lettre à Hodierna N^o 518.

²⁾ Nous n'avons pas trouvé cette lettre.

³⁾ C'est la Lettre N^o 518.

N^o 521.

J. VAN VLIET à CHRISTIAAN et LODEWIJK HUYGENS.

28 SEPTEMBRE 1658.

*La lettre se trouve à Leyden, coll. Huygens.
Chr. Huygens y répondit par le No. 544.*Nobilissimis Viris CHRISTIANO & LUDOVICO HUGENIS
JANUS VLIETUS S. P. D.

En vobis tandem oden meam, jam dudum vobis destinam¹⁾, Amicissimi Heroes, amanuentis vero inopia haectenus non describam: nam cum ad plures pertineat, singulis eam describere, nausea impedijt: quin etiam impossibile mihi fit, idem exemplar vel bis describere. Semper aliud atque aliud occurrit, quod tum praeferam prioribus cogitatis²⁾. Tamen nec multum id referebat, cum non artem, sed affectum meum ea testatum amicis reddere volui: quem si agnoscitis, ut facitis candidè, caetera susque deque habebō. Quod illustrem parentem, et Cassium³⁾ avunculum in transitu veluti libaverim tantum, id praestare putavi, quam gregarijs (si ita loqui licet) amicis tantos fenes ascribere, aut parum de ijs dicere, qui integra volumina merentur. Neque eo ut excusetis dico, sed ut ne videat *à deus*, neque intelligat eo opus esse. Valere, Fratres Suavissimi, et Vlitium vestrum amare pergite nominis vestri observantissimum.

Dabam raptim e grabato, quo haectenus crus me astringit. III Kal. Oct. c1658. Si licet, Nucis nostrae epicedium, (nam eam et vidistis et delibastis puto) vel inspectum, vel non, Heinso Heroi mittendum rogo curate. Si et Wallius vos visat, videat et Oden quatenus et ad se spectat, monitumque semel hoc agat. Valere.

Myn Heeren Myn Heeren Jonkheeren
CHRISTIAEN ende LODEWYCK HUYGENS VAN ZUYLECHEM, &c.

III

Haghe et Breda.

¹⁾ Voir la Lettre N^o. 513.²⁾ En effet, on trouva plusieurs différences entre les N^{os}. 513 et 522.³⁾ Jacob Cats. Voir la Lettre N^o. 114.N^o 522.

J. VAN VLIET à CHRISTIAAN et LODEWIJK HUYGENS.

[SEPTEMBRE 1658].

*Appendice au N^o. 521.**La pièce se trouve à Leyden, coll. Huygens.
Elle a été publiée dans les Deliciae Poeticae¹⁾.*

JANI VLIETI Ad Amicos Hagienſes et Leidenſes.

Ode.

Jam fatis nugis, tetricisque rixis,
Quis forum gaudet, rabulaeque tristes
Litibus lites cumulare docti

Tempora ducunt,

Et tibi Belgii decus, aequae
Martis alterni toties petita,
Pallados regnum breve nuper, alma
Breda vacavi.

Prisca Danorum monumenta servans
Ada, permixto ter adaucte Marca,
Quid moras fluctu bifido relabens
Nectis eunti?

Pineae non me mover aura silvae,
Querneis nec iam nemus Elyfacum
Vinculis, Hagam properantem, amica
Nec tenet umbra.

Haga me dudum vocat, ac morari
Longius faelo queritur, Lareſque,
Quos per erepti puer, ut revifam
Orat alumnum.

Heinſum imprimis ibi, Voſſiumque,
Nomina aeternis perarata chartis
Ardeo amplecti, niveſque dextram
Jungere dextris.

¹⁾ Deliciae Poeticae [Ed. A. Santenius]. Lygdvni Batavorvm. Apud Abrahamvm et Janvm Honkoop. c1658. Fasciculi VIII. in-8^o.